



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

57. årgang

3. oktober 2014

Indhold

I *Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser*

UDTALELSER

Europa-Kommissionen

2014/C 347/01	Udtalelse fra Kommissionen af 2. oktober 2014 om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra det nationale depot for radioaktivt affald ved Mochovce-kernekraftværket i Slovakiet	1
2014/C 347/02	Udtalelse fra Kommissionen af 2. oktober 2014 om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra IRAW-CRAM-opplagringsanlægget for radioaktivt affald, der er beliggende ved det nationale depot for radioaktivt affald i Slovakiet	3

II *Meddelelser*

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2014/C 347/03	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.7363 — Areva Énergies Renouvelables/Gamesa Energía/JV) ⁽¹⁾	4
2014/C 347/04	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.7340 — Ferrero International/Oltan Group) ⁽¹⁾	4

DA

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2014/C 347/05	Euroens vekselkurs	5
---------------	--------------------------	---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2014/C 347/06	Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina	6
---------------	---	---

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2014/C 347/07	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7297 — Dolby/Doremi/Highlands) ⁽¹⁾	16
2014/C 347/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7397 — CD&R/CHC Group) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	17

ANDET

Europa-Kommissionen

2014/C 347/09	Offentliggørelse af en ansøgning om ændring i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer	18
---------------	---	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

UDTALELSER

EUROPA-KOMMISSIONEN

UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

af 2. oktober 2014

om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra det nationale depot for radioaktivt affald ved Mochovce-kernekræftværket i Slovakiet

(Kun den slovakiske udgave er autentisk)

(2014/C 347/01)

Nedenstående vurdering foretages i henhold til Euratomtraktatens bestemmelser, uden at dette berører eventuelle yderligere vurderinger, der skal foretages i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, samt de forpligtelser, der følger heraf og af afledt ret ⁽¹⁾.

Den 24. marts 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med Euratomtraktatens artikel 37 almindelige oplysninger fra den slovakiske regering om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra det nationale depot for radioaktivt affald ved Mochovce.

På grundlag af disse oplysninger og yderligere oplysninger, som Kommissionen anmodede om den 29. april 2014, og som de slovakiske myndigheder fremsendte den 5. juni 2014, og efter høring af ekspertgruppen har Kommissionen udarbejdet følgende udtalelse:

1. Afstanden mellem det nationale depot for radioaktivt affald og det nærmeste punkt på en anden medlemsstats område, i dette tilfælde Ungarn, er 40 km.
2. I det nationale depot for radioaktivt affalds driftsperiode gælder følgende:
 - Der vil blive anbragt radioaktivt affald, uden at det er hensigten, at der skal finde genvinding sted.
 - Det nationale depot for radioaktivt affald vil kun blive tildelt en tilladelse til at udlede flydende radioaktive stoffer. Under normale driftsforhold vil det nationale depot for radioaktivt affald ikke udlede luftbårne radioaktive stoffer, og det er ikke sandsynligt, at udslip af radioaktive væsker vil give anledning til en sundhedsskadelig eksponering af betydning af befolkningen i andre medlemsstater.
 - Skulle der ske utilsigtede radioaktive udslip som følge af en ulykke af den type og størrelse, der er beskrevet i de almindelige oplysninger, vil de doser, som befolkningen i andre medlemsstater kan blive udsat for, ikke være af sundhedsmæssig betydning.
3. Efter det nationale depot for radioaktivt affalds driftsperiode gælder følgende:
 - De påtænkte foranstaltninger for endelig nedlukning af det nationale depot for radioaktivt affald som beskrevet i de almindelige oplysninger giver anledning til at tro, at konklusionerne i punkt 2 vil forblive gyldige på lang sigt.

⁽¹⁾ For eksempel skal de miljømæssige aspekter vurderes yderligere i henhold til traktaten om den Europæiske Unions funktionsmåde. Indledningsvis ønsker Kommissionen at henlede opmærksomheden på bestemmelserne i direktiv 2011/92/EU om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet, direktiv 2001/42/EF om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet, direktiv 92/43/EØF om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter og direktiv 2000/60/EF om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger.

Kommissionen er derfor af den opfattelse, at gennemførelsen af planen for bortskaffelse af radioaktivt affald, uanset form, hidrørende fra det nationale depot for radioaktivt affald ved Mochovce-kernekraftværket i Slovakiet, hverken under normal drift, efter den endelige nedlukning eller endog i tilfælde af en ulykke af den type og størrelse, som behandles i de almindelige oplysninger, kan antages at ville medføre radioaktiv kontaminering af sundhedsmæssig betydning af en anden medlemsstats vande, jord eller luftrum.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. oktober 2014.

På Kommissionens vegne

Günther OETTINGER

Næstformand

UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN**af 2. oktober 2014****om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra IRAW-CRAM-oplagringsanlægget for radioaktivt affald, der er beliggende ved det nationale depot for radioaktivt affald i Slovakiet****(Kun den slovakiske udgave er autentisk)**

(2014/C 347/02)

Nedenstående vurdering foretages i henhold til Euratomtraktatens bestemmelser, uden at dette berører eventuelle yderligere vurderinger, der skal foretages i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, samt de forpligtelser, der følger heraf og af afledt ret ⁽¹⁾.

Den 24. marts 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med Euratomtraktatens artikel 37 almindelige oplysninger fra den slovakiske regering om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra Mochovce IRAW-CRAM-oplagringsanlægget for radioaktivt affald.

På grundlag af disse oplysninger og yderligere oplysninger, som Kommissionen anmodede om den 29. april 2014, og som de slovakiske myndigheder fremsendte den 5. juni 2014, og efter høring af ekspertgruppen har Kommissionen udarbejdet følgende udtalelse:

1. Afstanden mellem IRAW-CRAM-oplagringsanlægget for radioaktivt affald og det nærmeste punkt i en anden medlemsstat, i dette tilfælde Ungarn, er ca. 40 km.
2. Anlægget vil ikke få tilladelse til at udlede flydende og luftformigt radioaktivt affald. Under normale driftsbetingelser vil der ikke blive udledt flydende og luftformigt radioaktivt affald, og anlægget vil derfor ikke forårsage eksponering af sundhedsmæssig betydning for befolkningen i en anden medlemsstat.
3. Sekundært fast radioaktivt affald vil blive overført til godkendte behandlings- eller bortskaffelsesanlæg i Slovakiet.
4. Ved uforudsete radioaktive udslip som følge af en ulykke af den type og størrelse, der er beskrevet i de almindelige oplysninger, vil de doser, som befolkningen i en anden medlemsstat vil kunne blive eksponeret for, ikke være af sundhedsmæssig betydning.

Kommissionen konkluderer derfor, at iværksættelse af planen for bortskaffelse af radioaktivt affald i enhver form hidrørende fra IRAW-CRAM-oplagringsanlægget for radioaktivt affald ved det nationale depot for radioaktivt affald ved Mochovce i Slovakiet hverken under normal drift eller i tilfælde af en ulykke af den type og størrelse, som behandles i de almindelige oplysninger, kan antages at medføre en radioaktiv kontaminering af sundhedsmæssig betydning af en anden medlemsstats vand, jord eller luftrum.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. oktober 2014.

På Kommissionens vegne

Günther OETTINGER

Næstformand

⁽¹⁾ For eksempel skal de miljømæssige aspekter vurderes yderligere i henhold til traktaten om den Europæiske Unions funktionsmåde. Indledningsvis ønsker Kommissionen at henlede opmærksomheden på bestemmelserne i direktiv 2011/92/EU om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet, direktiv 2001/42/EF om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet, direktiv 92/43/EØF om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter og direktiv 2000/60/EF om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger.

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.7363 — Areva Énergies Renouvelables/Gamesa Energía/JV)**

(EØS-relevant tekst)

(2014/C 347/03)

Den 29. september 2014 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32014M7363. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.7340 — Ferrero International/Oltan Group)**

(EØS-relevant tekst)

(2014/C 347/04)

Den 12. september 2014 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32014M7340. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

2. oktober 2014

(2014/C 347/05)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2631	CAD	canadiske dollar	1,4067
JPY	japanske yen	137,47	HKD	hongkongske dollar	9,8052
DKK	danske kroner	7,4439	NZD	newzealandske dollar	1,6051
GBP	pund sterling	0,78240	SGD	singaporeanske dollar	1,6081
SEK	svenske kroner	9,0894	KRW	sydkoreanske won	1 341,70
CHF	schweiziske franc	1,2085	ZAR	sydafrikanske rand	14,1616
ISK	islandske kroner		CNY	kinesiske renminbi yuan	7,7557
NOK	norske kroner	8,1475	HRK	kroatiske kuna	7,6396
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15 347,27
CZK	tjekkiske koruna	27,495	MYR	malaysiske ringgit	4,1080
HUF	ungarske forint	309,71	PHP	filippinske pesos	56,654
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	50,0340
PLN	polske zloty	4,1761	THB	thailandske bath	40,976
RON	rumænske leu	4,4109	BRL	brasilianske real	3,1273
TRY	tyrkiske lira	2,8749	MXN	mexicanske pesos	16,9540
AUD	australske dollar	1,4393	INR	indiske rupee	78,0804

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende
importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

(2014/C 347/06)

Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb ⁽¹⁾ af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina« eller »det pågældende land«) har Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) modtaget en anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽²⁾ (»grundforordningen«).

1. Anmodning om fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet den 27. juni 2014 af Defence Committee of the Seamless Steel Tubes Industry of the European Union (ESTA) (»ansøgeren«) på vegne af producenter, der tegner sig for mere end 25 % af den samlede EU-produktion af visse sømløse rør.

2. Den undersøgte vare

Den vare, der er genstand for denne undersøgelse, er sømløse rør af jern eller stål, med cirkulært tværsnit, med udvendig diameter på 406,4 mm og derunder, med en kulstofværdi på 0,86 og derunder ifølge formler og kemiske analyser ⁽³⁾ fra International Institute of Welding, med oprindelse i Kina og i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 23 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 20, ex 7304 31 80, ex 7304 39 10, ex 7304 39 52, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 81, ex 7304 51 89, ex 7304 59 10, ex 7304 59 92 og ex 7304 59 93 (»den pågældende vare«).

3. Gældende foranstaltninger

De gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold, som blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 926/2009 ⁽⁴⁾.

4. Begrundelse for den fornyede undersøgelse

Anmodningen begrundes med, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis ville medføre fortsat dumping og fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrænsen.

4.1. Påstand om sandsynligheden for fortsat dumping

Da Folkerepublikken Kina betragtes som et land uden markedsøkonomi, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, fastsatte ansøgeren den normale værdi for importen fra det pågældende land på grundlag af prisen i et tredjeland med markedsøkonomi, nemlig USA. Påstanden om sandsynligheden for fortsat dumping er baseret på en sammenligning af den således fastsatte normale værdi og eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare ved salg til eksport til Unionen.

⁽¹⁾ Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger (EUT C 49 af 21.2.2014, s. 6).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

⁽³⁾ Kulstofværdien fastlægges i overensstemmelse med Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555-67, offentliggjort af International Institute of Welding (IIW).

⁽⁴⁾ Rådets forordning (EF) nr. 926/2009 af 24. september 2009 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 262 af 6.10.2009, s. 19).

På baggrund af ovennævnte sammenligning, som viser, at der finder dumping sted, hævder ansøgeren, at der er sandsynlighed for fortsat dumping fra det pågældende land.

4.2. **Påstand om sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade**

Ansøgeren har fremlagt umiddelbare beviser for, at hvis foranstaltningerne får lov at udløbe, vil den nuværende importmængde af den undersøgte vare fra det pågældende land til Unionen sandsynligvis stige, og prisniveauerne vil være skadevoldende. Dette skyldes uudnyttet kapacitet og potentialet i de eksporterende producenters fremstillingsfaciliteter i det pågældende land. Andre vigtige faktorer er tilstedeværelsen af handelshindringer for det pågældende land på andre markeder i tredjelande og EU-markedets tiltrækningskraft. Endelig underbyder de nuværende kinesiske priser på den undersøgte vare ved eksport til Unionen EU-erhvervsgrenens priser i betydeligt omfang.

Ansøgeren hævder, at enhver yderligere væsentlig stigning i importen til dumpingpriser fra det pågældende land sandsynligvis ville medføre fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrenen, hvis foranstaltningerne fik lov at udløbe.

5. **Procedure**

Kommissionen har, efter høring af udvalget nedsat ved grundforordningens artikel 15, stk. 1, konstateret, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige, at der indledes en udløbsundersøgelse, og indleder hermed en sådan undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.

Udløbsundersøgelsen vil fastslå, om der er sandsynlighed for, at foranstaltningernes udløb ville føre til fortsat eller fornyet dumping af den undersøgte vare med oprindelse i det pågældende land og til fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrenen.

5.1. **Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping**

5.1.1. *Undersøgelse af de eksporterende producenter*

Eksporterende producenter ⁽¹⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land, herunder også de producenter, der ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

Procedure for udvælgelse af eksporterende producenter, der skal undersøges, i Folkerepublikken Kina

Stikprøveudtagning

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i Kina, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om stikprøveudtagning er nødvendig, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter, herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomheder, som der anmodes om i bilag I til denne meddelelse, til Kommissionen.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i Folkerepublikken Kina og vil kunne kontakte alle kendte sammen slutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

⁽¹⁾ En eksporterende producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet, enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan de eksporterende producenter udvælges ud fra den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i det pågældende land og sammenslutninger af eksporterende producenter vil, om nødvendigt gennem myndighederne i det pågældende land, blive orienteret af Kommissionen om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse af de eksporterende producenter, vil den sende spørgeskemaer til de eksporterende producenter, der er udvalgt til at indgå i stikprøven, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter samt til myndighederne i Folkerepublikken Kina.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven, alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter og myndighederne i Folkerepublikken Kina skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om resultatet af stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udvalgt til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige (»samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven«), jf. dog også grundforordningens artikel 18.

5.1.2. *Supplerende procedure i forbindelse med eksporterende producenter i det pågældende land uden markedsøkonomi*

Valg af tredjeland med markedsøkonomi

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), fastsættes den normale værdi ved import fra Folkerepublikken Kina på grundlag af prisen eller den beregnede værdi i et tredjeland med markedsøkonomi.

I den tidligere undersøgelse blev USA benyttet som tredjeland med markedsøkonomi med henblik på at fastsætte den normale værdi for Folkerepublikken Kina. I forbindelse med nærværende undersøgelse påtænker Kommissionen igen at benytte USA. Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger om, hvorvidt dette valg er velegnet, senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Ifølge de oplysninger, som Kommissionen råder over, findes der andre leverandører til Unionen med markedsøkonomi bl.a. i Ukraine, Rusland og Japan. Kommissionen vil undersøge, om der er produktion og salg af den undersøgte vare i de tredjelands med markedsøkonomi, for hvilke der er tegn på, at produktion af den undersøgte vare finder sted.

5.1.3. *Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører⁽¹⁾ ⁽²⁾*

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra Folkerepublikken Kina til Unionen opfordres til at deltage i denne undersøgelse.

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om stikprøveudtagning er nødvendig, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter, herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomheder, som der anmodes om i bilag II til denne meddelelse, til Kommissionen.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

⁽¹⁾ Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundne med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, som er forretningsmæssigt forbundne med eksporterende producenter, skal udfylde bilag I til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. En definition af en forretningsmæssigt forbundet part kan findes i fodnote 5 i bilag I eller i fodnote 8 i bilag II.

⁽²⁾ De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører fremkommer med, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udvælges ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen vil oplyse alle kendte ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, vil den sende spørgeskemaer til de ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, som er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven, og til alle kendte importørsammenslutninger. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om resultatet af stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

5.2. *Procedure for konstatering af sandsynligheden for fornyet skade — Undersøgelse af EU-producenter*

For at kunne fastslå, om det er sandsynligt, at EU-erhvervsgrenen vil blive forvoldt fornyet skade, opfordres EU-producenter af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Interesserede parter opfordres til at konsultere dossieret (ved at kontakte Kommissionen ved hjælp af kontaktoplysningerne i afsnit 5.6. nedenfor). Andre EU-producenter eller deres repræsentanter, herunder også de EU-producenter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den eller de undersøgelser, der førte til de gældende foranstaltninger, som er af den opfattelse, at der er særlige grunde til, at de bør indgå i stikprøven, skal kontakte Kommissionen senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre oplysninger, som er relevante for stikprøveudtagningen, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Kommissionen underretter alle kendte EU-producenter og/eller EU-producentsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er endeligt udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de EU-producenter, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af EU-producenter. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om resultatet af stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

5.3. *Procedure for vurdering af Unionens interesser*

Hvis det bekræftes, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping og skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at opretholde antidumpingforanstaltningerne. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger samt repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give sig til kende senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer inden for den samme tidsfrist påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Parter, der giver sig til kende inden for ovenstående tidsfrist, kan indgive oplysninger til Kommissionen om Unionens interesser senest 37 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

5.4. *Andre skriftlige bemærkninger*

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

5.5. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal fremsættes skriftligt med angivelse af årsagerne til anmodningen. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

5.6. **Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽¹⁾.

Interesserede parter, der indgiver oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indgiver fortrolige oplysninger uden at indgive et ikke-fortroligt sammendrag, der med hensyn til form og indhold opfylder kravene, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.

Interesserede parter anmodes om at indgive alle deres bemærkninger og anmodninger pr. e-mail, herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfattende besvarelser, der afleveres på en CD-ROM/DVD personligt eller pr. anbefalet brev. Ved brug af e-mail udtrykker de interesserede parter deres accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES«, der er tilgængeligt på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf De interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at den anførte e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedsadresse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen gennem en anden kommunikationsform, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter bør konsultere ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter, hvis de ønsker supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper der gælder for indsendelse af bemærkninger pr. e-mail.

Kommissionens adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1049 Bruxelles
BELGIEN

E-mail for dumpingrelaterede anliggender og bilag I: TRADE-SPT-R606-DUMPING@ec.europa.eu

E-mail for alle andre anliggender og bilag II: TRADE-SPT-R606-INJURY@ec.europa.eu

6. **Manglende samarbejdsvilje**

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og konklusionerne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

⁽¹⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen). Dokumentet er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Indgives svar ikke elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den berørte part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde vil indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. Den interesserede part bør omgående kontakte Kommissionen.

7. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til oplysningernes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter bl.a. i spørgsmål vedrørende sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping med deraf følgende skade.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/

8. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen afsluttes senest 15 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 5.

9. Mulighed for anmodning om en fornyet undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 3

Da denne udløbsundersøgelse indledes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, vil konklusionerne ikke medføre, at de gældende foranstaltninger ændres, men at foranstaltningerne ophæves eller opretholdes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 6.

Hvis en interesseret part mener, at det er berettiget at foretage en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne med henblik på at muliggøre en ændring af foranstaltningerne, kan den pågældende part anmode om en fornyet undersøgelse i medfør af grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Parter, der ønsker at anmode om en sådan fornyet undersøgelse, som ville blive foretaget uafhængigt af den udløbsundersøgelse, der er omhandlet i denne meddelelse, kan henvende sig til Kommissionen på ovennævnte adresse.

10. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, behandles i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

BILAG I

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Fortrolig udgave ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter
(Sæt kryds i den relevante rubrik) |

UDLØBSUNDERSØGELSE AF ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGERNE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE SØMLØSE RØR AF JERN ELLER STÅL MED OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA

OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSE AF STIKPRØVE AF EKSPORTERENDE PRODUCENTER I FOLKEREPUBLIKKEN KINA

Hensigten med denne formular er at hjælpe eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.1.1. i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (påtegnet »Limited«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (påtegnet »For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens omsætning i dens regnskabsvaluta i perioden fra 1. juli 2013 til 30. juni 2014 ved salg (eksportsalg til Unionen, for hver af de 28 medlemsstater ⁽²⁾ og i alt, samt hjemmemarkedssalg og eksportsalg til ikke-EU-lande, hver for sig og i alt) af sømløse rør som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægt- eller mængdeenhed og valuta.

	Ton		Værdi i regnskabsvaluta Anfør den anvendte valuta
Eksportsalg til Unionen, for hver af de 28 medlemsstater og i alt, af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed	I alt:		
	Anfør hver enkelt medlemsstat ⁽³⁾ :		
Hjemmemarkedssalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed			
Eksportsalg til ikke-EU-lande (hver for sig og i alt) af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed	I alt:		
	Anfør hvert enkelt land ⁽⁴⁾ :		

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

⁽³⁾ Om nødvendigt indsættes ekstra rækker.

⁽⁴⁾ Om nødvendigt indsættes ekstra rækker.

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS AKTIVITETER ⁽⁵⁾

De bedes give præcise oplysninger om virksomhedens og alle forretningsmæssigt forbundne virksomheders aktiviteter (disse opføres i listen, og forbindelsen med Deres virksomhed angives), som er beskæftiget med produktion og/eller salg (til eksport og/eller hjemmemarkedet) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare, produktion i henhold til underentrepriseaftaler eller forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol i virksomhedens lokaler for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende eksporterende producenter, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽⁵⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt, b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en person direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af begges aktier eller anparter med stemmeret, e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder "person" enhver fysisk eller juridisk person.

BILAG II

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Fortrolig udgave ⁽⁶⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter
(Sæt kryds i den relevante rubrik) |

UDLØBSUNDERSØGELSE AF ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGERNE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE SØMLØSE RØR AF JERN ELLER STÅL MED OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA

OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSE AF STIKPRØVE AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE IMPORTØRER

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.1.3. i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige udgave (påtegnet »Limited«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (påtegnet »For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) samt omsætning og vægt eller mængde ved import til Unionen ⁽⁷⁾ og videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina i perioden 1. juli 2013 til 30. juni 2014 af sømløse rør som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægt- eller mængdeenhed.

	Ton	Værdi i euro (EUR)
Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)		
Import af den undersøgte vare til Unionen		
Videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina af den undersøgte vare		

⁽⁶⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽⁷⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS AKTIVITETER ⁽⁸⁾

De bedes give præcise oplysninger om virksomhedens og alle forretningsmæssigt forbundne virksomheders aktiviteter (disse opføres i listen, og forbindelsen med Deres virksomhed angives), som er beskæftiget med produktion og/eller salg (til eksport og/eller hjemmemarkedet) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare, produktion i henhold til underentrepriseaftaler eller forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udvælges til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol i virksomhedens lokaler for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner for de importører, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽⁸⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt, b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en person direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af begges aktier eller anparter med stemmeret, e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder "person" enhver fysisk eller juridisk person.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.7297 — Dolby/Doremi/Highlands)
(EØS-relevant tekst)
(2014/C 347/07)

1. Den 25. september 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 og efter henvisning i henhold til artikel 22 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾, hvorefter Dolby Laboratories, Inc. (»Dolby«, USA) gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol med hele Doremi Technologies LLC og Doremi Labs, Inc (samlet benævnt »Doremi«, USA) og Technologies Solutions S.A.S. (»Highlands«, Frankrig), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Dolby: fremstilling af audio-, video- og taleteknologi
- Doremi: fremstilling af digitale filmservere
- Highlands: markedsføring og videresalg af digitale filmservere.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7297 — Dolby/Doremi/Highlands sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.7397 — CD&R/CHC Group)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2014/C 347/08)

1. Den 26. september 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Clayton, Dubilier & Rice Fund IX, L.P., en fond drevet af et af Clayton, Dubilier & Rices datterselskaber («CD&R», USA), gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over CHC Group Ltd., («CHC», Cayman Islands) jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - CD&R er et investeringsselskab for privat egenkapital
 - CHC er kommerciel helikopteroperatør.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner, jf. Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7397 — CD&R/CHC Group sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en ansøgning om ændring i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer

(2014/C 347/09)

Denne offentliggørelse giver ret til at rejse indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 51 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽¹⁾.

ANSØGNING OM ÆNDRING

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006

om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽²⁾

ANSØGNING OM ÆNDRING I HENHOLD TIL ARTIKEL 9

»AGLIO BIANCO POLESANO«

EF-Nr.: IT-PDO-0105-01163 — 3.10.2013

BGB () BOB (X)

1. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen

- Produktets betegnelse
- Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevareren
- Geografisk område
- Bevis for oprindelse
- Produktionsmetode
- Tilknytning
- Mærkning
- Krav i nationale bestemmelser
- Andet: Emballering — lovgivningsmæssige tilpasninger

2. Type ændring(er)

- Ændring af enhedsdokument eller resuméark
- Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, for hvilken hverken enhedsdokumentet eller resuméarket er offentliggjort
- Ændring af en varespecifikation, hvor der ikke kræves ændring af det offentliggjorte enhedsdokument (artikel 9, stk. 3, i forordning (EF) nr. 510/2006)
- Midlertidig ændring af varespecifikationen, fordi de offentlige myndigheder har indført obligatoriske sundheds- eller plantesundhedsforanstaltninger (artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 510/2006)

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12. Erstattet af forordning (EU) nr. 1151/2012.

3. Ændring(er)

Varebeskrivelse

Efter ophævelsen af handelsnormerne for hvidløg er henvisningen til »kvalitetsstandarder« i varespecifikationens artikel 2 blevet fjernet. Kravene til størrelse er ikke blevet ændret.

Der er indført to traditionelle typer præsentation af produktet: lille kurv (*canestrino*) og lille bundt (*mazzo*). Den lille kurv er en traditionel præsentation, som er meget populær hos forbrugerne såvel af æstetiske som praktiske årsager, idet den er lille og let. Det lille bundt, der sammensættes ved den første behandling i markerne, passer lige så godt til det direkte salg som til supermarkedet, idet forbrugeren selv kan vælge det ønskede antal løg.

Produktionsmetode

Det er nu tilladt at tørre produktet ved hjælp af varmluftsventilation, idet denne metode forbedrer tørringen og produktkvaliteten. Producenterne ønsker at føje denne praksis fra før registreringen af betegnelsen til varespecifikationen for »Agljo Bianco Polesano«, så den kan anvendes, hvis miljøbetingelserne ikke muliggør en optimal naturlig tørring af produktet.

Af kommercielle grunde og i producenterens interesse er perioden for afsætning af produkter høstet året før blevet forlænget for at minimere risikoen for afbrydelser af forsyningen til forbrugerne. Denne ændring påvirker ikke produkttegenskaberne, idet produktet er kendt for sin opbevaringsegnethed, som endda bliver bedre af opmagasinerung i kølelager.

Det fremgår af varespecifikationen, at opmagasinerung i kølelager er tilladt. Denne opmagasinerung, som aldrig har været forbudt ifølge varespecifikationen, er en praksis, der sikrer, at produkttegenskaberne ikke ændrer sig under oplagring.

Mærkning

Normerne for mærkning af små kurve og småbundter er blevet defineret.

For at begrænse enhedsdokumentets længde er det besluttet at fjerne beskrivelsen af produktlogoet og de tekniske henvisninger til gengivelsen heraf. Billedet af produktlogoet er uændret i forhold til det, der fremgår af det enhedsdokument, der blev offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* udgave C 104 af 6.5.2009, s. 16.

Emballering

Normerne for emballering af små kurve eller småbundter er blevet defineret.

Kun emballering af produktet i »sække« og »pakker« må foregå uden for produktionsområdet. For de øvrige typer gælder, at emballeringen skal ske i produktionsområdet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Agljo Bianco Polesano«. Emballering i ranke (*treccia*), stor ranke (*treccione*), bundt (*grappolo*), stort bundt (*grappolone*) og lille kurv (*canestrino*) foregår udelukkende ved håndkraft og er resultatet af den kreativitet og finpudsning, der gennem årene er udfoldet hos producenterne og pakkevirksomhederne i produktionsområdet for »Agljo Bianco Polesano«.

Det mindste antal løg i en ranke er blevet sat ned fra 8 til 5, og vægten er reduceret af hensyn til forbrugerne, som foretrækker et stykspakninger eller pakninger med et begrænset antal enheder.

Det er planen, at farven på nettene, hvori »Agljo Bianco Polesano« pakkes, ændres fra »hvid« til »lys«. Ændringen tager højde for de små farveforandringer, som nettene kan få i butikken.

Afsnittet om emballage og udformning af indpakningen er blevet forenklet for at gøre det muligt for pakkevirksomhederne at vælge blandt flere materialer, herunder for at kunne efterleve særlige krav til præsentation eller udstilling af produktet på salgsstedet.

Lovgivningsmæssige tilpasninger

Henvisningerne til lovgivning er blevet ændret.

ENHEDSDOKUMENT

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006

om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽³⁾

»AGLIO BIANCO POLESANO«

EF-Nr.: IT-PDO-0105-01163 — 3.10.2013

BGB () BOB (X)

1. **Betegnelse**

»Agljo Bianco Polesano«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Italien

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevareren**

3.1. *Produkttype*

Kategori 1.6 Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

»Agljo Bianco Polesano« sælges tørret. Dette hvidløg er fremstillet af lokale økotypen samt af sorten Avorio, der er udvalgt blandt de samme økotypen.

Der er tale om et helt rundt hvidløg med lidt flad bund og skinnende hvid farve. Løget består af et varierende antal fed, der er kompakt samlet, og som har en karakteristisk krumning på ydersiden. Løgets fed skal støde perfekt op til hinanden. Skallerne omkring feddene er mere eller mindre rosafarvet på den konkave side og hvide på den konvekse side.

Efter tørringen består »Agljo Bianco Polesano« af mindst 35 % tørstof og mindst 20 % kulhydrater. De friske løg indeholder desuden essentielle olier med et højt svovlindhold og flygtige svovlholdige forbindelser, som giver denne type hvidløg dens karakteristiske kraftige duft.

Når »Agljo Bianco Polesano« afsættes i handelen, skal størrelsen opfylde følgende krav:

— Størrelse »Extra« — måler mindst 45 mm.

— Størrelse »Prima« — måler mindst 30 mm.

»Agljo Bianco Polesano« sælges traditionelt i følgende udformninger: små kurve (*canestrini* med mindst 3 løg flettet sammen til en lille håndfuld), ranker (*trece*), store ranker (*treccioni*), bundter (*grappoli*) og store bundter (*grappoloni*), net, sække og små bundter (*mazzi*).

3.3. *Råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

—

3.4. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse)*

—

3.5. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Følgende specifikke etaper af produktionen skal finde sted i det afgrænsede geografiske område: fremstilling af såmateriale, dyrkning af hvidløget, tørring og den traditionelle bearbejdning. Fremstillingen af fed til såning er karakteristisk for produktionsteknikken, fordi forplantningen sker ved en vegetativ formering. Producenterne udvælger manuelt den produktmængde, som er nødvendig til såning.

Dyrkningscyklen er etårig, og såningen foregår i efterårs-/vinterperioden mellem den 1. oktober og den 31. december.

Den naturlige tørring, der foregår på marken og/eller på bedriften eller ved hjælp af et varmluftsventilationssystem, er afgørende både for at bevare produktets egenskaber og for den efterfølgende bearbejdning.

⁽³⁾ Erstattet af forordning (EU) nr. 1151/2012.

Det er afgørende at vurdere den fugtighed, der skal til for at udføre den traditionelle manuelle bearbejdning, som omfatter ranke (*treccia* eller *resta*), stor ranke (*treccione*), bundt (*grappolo*), stort bundt (*grappolone*), små kurve (*canestrini*) og småbundt (*mazzo*), og som kræver erfaring og færdigheder, der er gået i arv fra generation til generation.

3.6. Særlige regler vedrørende udskæring, rivning eller emballering osv.

»Agljo Bianco Polesano« skal afsættes inden for et år fra 10. juli til den 9. juli det følgende år.

»Agljo Bianco Polesano« kan afsættes i følgende udformninger:

SMÅ KURVE (CANESTRINI): med 3-5 løg og en vægt på mellem 0,15 og 0,30 kg

SMÅ BUNDTER (MAZZI): med et variabelt antal løg og en vægt på mellem 0,5 og 2 kg

RANKER (TRECCE): med 5-22 løg og en vægt på mellem 0,35 og 1,2 kg

STORE RANKER (TRECCIONI): med 30-40 løg og en vægt på mellem 2 og 4 kg

BUNDTER (GRAPPOLI): med 20-40 løg og en vægt på mellem 1 og 4 kg

STORE BUNDTER (GRAPPOLONI): med 70-120 løg og en vægt på mellem 5 og 10 kg

PAKKER: med et variabelt antal løg og en vægt på mellem 50 og 1 000 g

SÆKKE: med et variabelt antal løg og en vægt på mellem 1 og 20 kg.

Emballering af produktet i »sække« eller »pakker« (se ovenfor) kan ske uden for produktionsområdet, så længe transport og håndtering ikke medfører, at hovederne knækker af, eller at skallen brydes, hvilket vil medføre risiko for skimmeldannelse og forringelse af produktet. For de øvrige typer præsentation gælder til gengæld, at emballeringen udelukkende må foregå i produktionsområdet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Agljo Bianco Polesano«. De traditionelle former for emballering i ranke (*treccia*), stor ranke (*treccione*), bundt (*grappolo*), stort bundt (*grappolone*) og små kurve (*canestrini*) er altid foregået ved håndkraft og er resultatet af den kreativitet og finpudsning, der gennem årene er udfoldet hos producenterne og pakkevirksomhederne i produktionsområdet for »Agljo Bianco Polesano«.

3.7. Specifikke mærkningsregler

Hver emballage skal være påført en etiket, der angiver betegnelsen, producentens navn og logoet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse.

Emballagen skal være forsynet med betegnelsen »Agljo Bianco Polesano« samt »denominazione di origine protetta« (beskyttet oprindelsesbetegnelse) eller forkortelsen »DOP« (BOB) med bogstaver, der er større end alle andre angivelser på emballagen.

Logostørrelsen kan variere alt efter emballagetypen.



4. Præcis afgrænsning af det geografiske område

Produktionsområdet for »Agljo Bianco Polesano« omfatter følgende kommuner i Polesino, der ligger i provinsen Rovigo: Adria, Arquà Polesine, Bosaro, Canaro, Canda, Castelguglielmo, Ceregnano, Costa di Rovigo, Crespino, Fiesso Umbertino, Frassinelle Polesine, Fratta Polesine, Gavello, Guarda Veneta, Lendinara, Lusina, Occhiobello, Papozze, Pettorazza Grimani, Pincara, Polesella, Pontecchio Polesine, Rovigo, San Bellino, San Martino di Venezze, Villadose, Villamarzana, Villanova del Ghebbo, Villanova Marchesana.

5. Tilknytning til det geografiske område

5.1. Det geografiske områdes egenart

Miljøfaktorer

Jordens egenskaber og det tempererede klima er de vigtigste faktorer, der betinger og karakteriserer produktionen af »Agljo Bianco Polesano« i dette område. Polesine er et område, der gennemløbes af de to største floder i Italien, Po og Adige. Før floderne fik de diger, der i dag fastlægger deres løb, gik de ofte over deres bredder og oversvømmede sletten. Disse områders særlige jordbundsmæssige forhold er netop et resultat af de mange oversvømmelser, som Po og Adige, der afgrænser produktionsområdet i nord og syd, har medført gennem århundreder. Særlig har Po bidraget ved at tilføre mudder med et højt lerindhold, mens Adiges bidrag er tilførsel af kvartsand.

Disse floder har altså medvirket til at skabe en jævnt sammensat leret jordbund, der er veldrænet, porøs og frugtbar, og som giver »Agljo Bianco Polesano« dets særlige egenskaber. Desuden udgør det høje indhold af omsættelig fosfor og kalium, calcium og magnesium en kemisk sammensætning, der er typisk for disse områder. Områdets tempererede og tørre klima gavner både tørringen af produktet og bearbejdningen af de traditionelle udformninger.

Menneskelige faktorer

Sammen med jordens kvalitet bidrager den menneskelige faktor med to elementer: evnen til manuelt at udvælge de bedste løghoveder til såmaterialet, der har udviklet sig gennem årene og er blevet overleveret fra far til søn, og den særlige manuelle bearbejdning i ranke (*treccia* eller *resta*), stor ranke (*treccione*), bundt (*grappolo*) eller stort bundt (*grappolone*), der gør, at denne afgrøde er uløseligt forbundet med området og dets traditioner og historie.

5.2. Produktets egenart

De væsentligste egenskaber ved »Agljo Bianco Polesano« er den skinnende hvide farve, løgets form samt det høje indhold af tørstof, som bidrager til produktets glimrende opbevaringsegnethed. »Agljo Bianco Polesanos« særlige aroma, der skyldes den særlige sammensætning af svovlholdige organiske forbindelser og aromastoffer, gør det muligt at skelne dette hvidløg fra hvidløg fra andre produktionsområder. En sensorisk analyse har vist, at duften er knap så skarp og mere vedholdende end varianter fra andre områder, hvilket er en værdsat egenskab hos forbrugeren. Særligt er »Agljo Bianco Polesano« rig på svovlholdige aromatiske forbindelser, men i endnu højere grad på aromastoffer tilhørende andre kemiske grupper (aldehyder), der giver en behagelig duft (nyslået græs, frugttagtig sødme), som forstærkes under opbevaringsfasen, og som giver den mindre skarpe og mere vedvarende duft.

5.3. Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB)

Det store indhold af mineralske stoffer og den lerede, veldræned, porøse og frugtbare jord med et højt indhold af kalium gør det muligt at producere kompakte fed, der støder perfekt op til hinanden, og som er karakteriseret ved et højt indhold af tørstof, hvilket øger produktets opbevaringsegnethed.

Det høje indhold af omsættelig fosfor og kalium er også afgørende for »Agljo Bianco Polesanos« typiske skinnende hvide farve.

Hvidløgets særlige aroma er desuden stærkt betinget af de miljømæssige forhold. De aromatiske forbindelser afspejler nemlig indholdet af enzymer, der er en del af biosyntesen, samt disses aktivitet, og enzymerne afhænger af plantens fysiologiske tilstand, jordbunds- og klimaforholdene og de typiske opbevarings- og bearbejdningsmetoder.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 5, stk. 7, i forordning (EF) nr. 510/2006 ⁽⁴⁾)

Undertegnede myndighed har indledt den nationale indsigelsesprocedure med offentliggørelsen af anmodningen om ændring af den beskyttede geografiske betegnelse »Agljo Bianco Polesano« i *Gazzetta Ufficiale* (den italienske stats tidende) nr. 166 af 17. juli 2013.

Den konsoliderede udgave af produktionsbestemmelserne kan ses på: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

eller

ved at gå direkte til fødevarer- og skovministeriets, Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali, hjemmeside (www.politicheagricole.it) og klikke på »Qualità e sicurezza« (Kvalitet og sikkerhed) (øverst i skærmens højre side) og herefter på »Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE« (Varespecifikationer forelagt EU til behandling).

⁽⁴⁾ Se fodnote 3.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA